

bühnen SPIEGEL

Wydanie 47 · Listopad 2023

... since 1976

Rothlehner
working platforms



TM21GTi

Nowości firmowe

- Grupa Rothlehner

Rothlehner Polska

- Targi 2023
- R160 z przyczepą
- Szkolenia operatorów
- Wynajem

EasyLift

- RA31HY dla Schmid
- R210 dla Deutschlandhaus

Haulotte

- Więcej niż 5 000 maszyn ...
- 2 maszyny wielkogabarytowe dla Binderholz
- Nożyce Compact AE – nowa generacja

GSR

- GSR na Isuzu M21T
- B220TJ na Atego
- E180TJ w Czechach

DENKA•LIFT

- DK18 dla mistrzów rzemiosła

EuropeLift

- Nowość: TM13G ECO
- TM21GTi

Aktuell

- "Bestday 2023" w Żylinie/SK
- Nowe lokalizacje Budweis i Divišov/CZ

Drodzy Klienci, Drodzy Czytelnicy Bühnenspiegel,

kolejny burzliwy rok dobiega końca.

Burzliwe lata coraz częściej stają się normą – tak nam się wydaje!

Sektor platform roboczych całkiem nieźle poradził sobie w tym wielokryzysowym okresie, pomimo ogromnych wyzwań stojących przed gospodarką, polityką i społeczeństwem.

Wyraźnie obniżający się Wskaźnik Cen Producentów produktów handlowych daje nadzieję na dalszy spadek inflacji, a co za tym idzie, przynajmniej ustabilizowanie się zawirowań cenowych i kształtowanie się stóp procentowych.

Sprzedaż podestów roboczych w tym roku idzie zgodnie z planem i w dalszym ciągu spodziewamy się stosunkowo dużego popytu na nasz asortyment.

Targi w dalszym ciągu tracą na znaczeniu jako narzędzie marketingowe. Koszty i wydatki związane z targami konkurują z cyfrowymi alternatywami prezentacji produktów i pozyskiwania klientów.

Indywidualne doradztwo dotyczące produktów i zastosowań oraz niezawodna struktura serwisowa z przeszkolonymi technikami serwisowymi są dla nas najważniejsze. Koncentrujemy się na długoterminowej współpracy opartej na zaufaniu.

Aby dalej rozwijać te struktury, przywiązujemy dużą wagę do dalszego szkolenia i coraz szerszego wykorzystania narzędzi cyfrowych, takich jak profesjonalne oprogramowanie serwisowe i wykorzystanie cyfrowych urządzeń.

W tym celu dyspozytorzy firm w Jänkendorf i Massing oraz liderzy zespołów z zakresu mobilnego serwisu i warsztatu zostali przeszkoleni w zakresie obsługi oprogramowania.

W tym czasie przeanalizowano, omówiono i sprowadzono na jeden poziom różne procesy.



Nasze filie serwisowe w Niemczech są nadal rozwijane przez Lift-Manager.

Niedawno zespoły w naszych spółkach zależnych w Datteln i Breitenfelde powiększyły się z czterech do pięciu techników, a w Berlinie-Rangsdorf zatrudniono drugiego technika serwisowego. Tutaj wynajęto warsztat do przeprowadzenia niektórych napraw pod dachem.



warsztaty w Rangsdorf/Berlin

Planujemy dalszy rozwój personelu w naszym zakresie usług w regionach Oldenburg/Brema, Ulm/Stuttgart oraz rozbudowę zespołu w Bobstadt/Mannheim.

Sieć serwisowa Grupy Rothlehner rozwija się nie tylko w Niemczech - patrz także artykuł na stronie 8.

Kończąc rok, życzymy Państwu, Waszym rodzinom i pracownikom wspaniałego okresu adwentowego, Wesołych Świąt oraz dużo szczęścia, zdrowia i sukcesów w roku 2024.

Manfred Rothlehner
Rothlehner Arbeitsbühnen GmbH

Roland Jäkel
Lift-Manager GmbH

Targi Energetab i Construction Machinery Exhibition

W tym roku mieliśmy okazję aż dwa razy spotkać się z Państwem na targach.

Tradycyjnie wzięliśmy udział w targach Energetab w Bielsku-Białej, które zdecydowanie, po latach koronawirusa, wróciły na właściwe tory i w tym roku cieszyły się dużym zainteresowaniem.

Po raz pierwszy mieliśmy okazję wziąć udział w targach odbywających się w Centrum Targowym Ptak Expo w podwarszawskim Nadarzyniu. Cieszymy się, że tak licznie odwiedziliście Państwo nasze stoisko i mamy nadzieję, że część odwiedzających zostanie wkrótce naszymi klientami.



EasyLift R160 wraz z przyczepą Vlemmix

Zestaw złożony z podnośnika na gaśnicach EasyLift R160 i przyczepy Vlemmix trafił do naszego klienta z południowej polski działającego w sektorze budowlanym.

R160 posiada wysokość roboczą 15,60 m, zasięg 7,50 m oraz udźwieg 200 kg. Urządzenie wyposażone zostało w automatyczne poziomowanie, pilot kablowy oraz niebrudzące gaśnice.

Rodzaj przyczepy jest indywidualnie dobierany do modelu podnośnika.



Szkolenia na operatorów podestów ruchomych kategoria IP

Czy wiedzą Państwo, że mając na uwadze bezpieczeństwo naszych klientów w naszej ofercie znajdują się szkolenia dla operatorów podestów ruchomych? Rocznie szkolimy ponad 100 osób!

Szkolenia zakończone są egzaminem teoretycznym i praktycznym UDT na podestach samojezdnych, wolnobieżnych i przewoźnych.

Dla większych grup organizujemy szkolenia w siedzibie naszych klientów. Zapraszamy do skorzystania z oferty umożliwiającej podnoszenie kwalifikacji swoich pracowników!



Wynajem 2023

Rok 2023 dla działu wynajmu to dalszy rozwój oraz zmiany we flocie maszyn do wynajęcia. W swojej ofercie posiadamy już 7 podnośników marki GSR na podwoziach do 3,5 tony gotowych do pracy z naszym operatorem lub bez. Dodatkowo skupiliśmy się na projektach dostosowanych do potrzeb Klienta - na wynajmie długoterminowym realizując kolejne zlecenia na terenie całej Polski.

Przedstawiamy najciekawsze projekty tego roku tj. Ogród Doświadczeń im. Stanisława Lema, Zamek Królewski na Wawelu, TAURON Arena Kraków, jak i również krakowskie galerie handlowe.



EASYLIFT EASYLIFT EASYLIFT

RA53
R420
R360
RA31
R300
R260
RA26
RA24
R210
R190
R180
R160
RA15
R130



Naszym własnym transportem niedawno przybyło do Massing z Włoch pięć podnośników gąsienicowych **EASYLIFT**. Dwa podnośniki **RA31HY** i trzy podnośniki **R180** oraz kilka części zamiennych sprawnie zakończyły swoją 2-dniową podróż.

Niedawno dostarczone: **EASYLIFT RA31HY**



Philipp Schmid z firmy **PartnerLift „Schmid Hebebühnenverleih”** w Haimhausen niedaleko Monachium otrzymał w październiku maszynę **EASYLIFT RA31HY** montowaną na gąsienicach – patrz zdjęcie po lewej stronie z Peterem Stelzerem z Rothlehner Arbeitsbühnen GmbH.

Założyciel firmy, Josef Schmid, oraz jego synowie i współdyrektorzy zarządzający Mario i Philipp są dobrze znani specjalistom z naszej branży. Firma PartnerLift na terenie Monachium, Augsburga i Landsbergu wynajmuje podesty robocze wszystkich kategorii, a także wózki widłowe i dźwigi.

Relacje biznesowe pomiędzy Rothlehnerem i Schmidem rozpoczęły się już w latach 80-tych, kiedy obie strony były jeszcze pionierami w dziedzinie **DENKA•LIFT**. W ciągu następnego dziesięciolecia Josef Schmidt kupił kilka podnośników **DENKA•LIFT** i podestów

montowanych na samochodach **GSR** od sprzedawcy platform roboczych, firmy Rothlehner.

Decydującym czynnikiem dla inwestycji w **EASYLIFT RA31HY** były parametry użytkowe, np. szerokość prześwitu 89 cm, maksymalne obciążenie kosza 300 kg i waga 4400 kg. Podobnie duża wysokość przegubu, maksymalny zasięg 14,50 m oraz napęd hybrydowy z silnika diesla Kubota i akumulator litowy przekonują do tej maszyny.

Ponadto **RA31** może pracować poniżej podłoża, do 7 metrów w zakresie ujemnym. Podpory są zmienne, a także sterowanie radiowe i elektrohydrauliczne, opuszczanie awaryjne są wyposażeniem standardowym. Dzięki wysięgnikowi i obrotowemu koszu ten podnośnik montowany na gąsienicach znajduje wiele zastosowań w pomieszczeniach i na zewnątrz.

Ogromne podziękowania dla rodziny Schmid – życzymy im wielu sukcesów z EASYLIFT RA31HY!

EASYLIFT R210 dla Deutschlandhaus z Hamburga

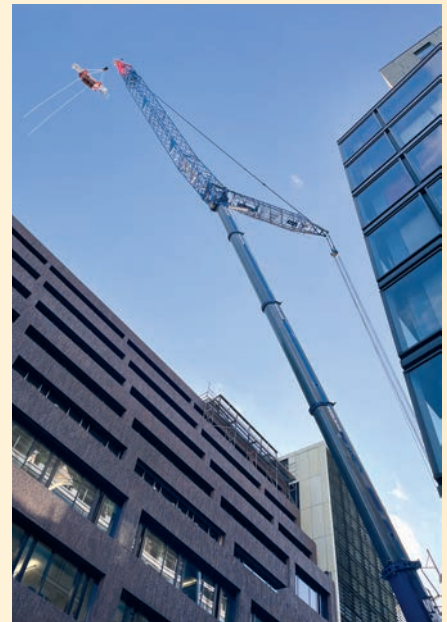
Niedaleko Gänsemarkt w Hamburgu znajduje się niezwykle projekt budowlany.

Ukończenie **Deutschlandhaus** przez ABG Real Estate Group, we współpracy z gwiazdorskim architektem Hadi Teherani, wkracza w decydującą fazę.

W niedzielę 24.09.2023 podczas spektakularnej akcji do **Deutschlandhaus** w Hamburgu wprowadzono **EASYLIFT R210** za pomocą nowego żurawia samojezdnego **GMK6450-1 Grove** firmy **Gustav Seeland GmbH**.

Podnośnik gąsienicowy o wysokości roboczej 21 m i wysięgu bocznym 11 m służy do prac konserwacyjnych w pomieszczeniach zamkniętych tego prestiżowego budynku oraz do pielęgnacji palm w atrium.

Zespół z Seeland we współpracy z odpowiedzialnym przedstawicielem firmy Rothlehner profesjonalnie zamontował windę na gąsienicach R210, a następnie bezpiecznie i ostrożnie wniósł ją do budynku.



Rothlehner - Haulotte

Więcej niż 20 lat bliskiej współpracy



Maszyny Haulotte są również pierwszym wyborem w przypadku prac konserwacyjnych i naprawczych w budynkach naszej firmy Rothlehner w Massing – patrz zdjęcie po lewej stronie.

Z łącznej liczby ponad 5000 maszyn Haulotte sprzedanych przez Grupę Rothlehner ponad 3800 z nich to maszyny nowe. Około 50 z nich to nowe, wielkogabarytowe maszyny o wysokości roboczej przekraczającej 25 m.

Dwa bieżące zamówienia na **HA32RTJ Pro** i **HA26RTJ Pro** są właśnie realizowane w Tyrolu przez Bernharda Spörka, kierownika

oddziału w Austrii, dla firmy Binderholz GmbH.

Niedawno dostarczono 32-metrową maszynę do firmy w Fügen w Zillertal, a zespół Binderholz został odpowiednio przeszkolony w zakresie jej obsługi.

Druga maszyna, **HA26RTJ Pro**, zostanie dostarczona na początku 2024 roku do siedziby firmy w Jenbach.



Dziękujemy za wspaniałą współpracę – z firmą Haulotte jako naszym wieloletnim, innowacyjnym dostawcą i naszym klientem, który na co dzień korzysta z maszyn Haulotte.



Haulotte Compact podnośniki nożycowe – Nowa generacja

Cechy podnośników nożycowych Compact AE umożliwiające pracę na wysokościach roboczych od 8 do 14 metrów

- Niezrównana wytrzymałość, zoptymalizowane moduły, wzmocnione balustrady
- Wyższa efektywność energetyczna dzięki napędowi elektrycznemu



- Kieszenie do wózków widłowych wzdłużnie i poprzecznie
- Ochrona przed przycięciem
- Rozwiązanie **Sherpal Telematic** – obraz pracy dostępny w czasie rzeczywistym

Podnośniki nożycowe Compact są dopuszczone do użytku wewnątrz i na zewnątrz i można je prowadzić na pełnej wysokości roboczej.

Alternatywa dla wersji Compact - GSR seria PX na ISUZU M21T

Oprócz wypróbowanych i przetestowanych przegubowych i teleskopowych platform roboczych **B200PX, B220PXE i B240PX na Mercedesach Sprinter i Iveco Daily**, są one również dostępne na **Isuzu M21T** w wersji Compact.

Dzięki przedniej kabinie kierowcy krótszej nawet o 1 m i pionowym podporom o szerokości zaledwie pojazdu, modele Compact szczególnie nadają się do pracy w ograniczonych przestrzeniach.



B240PX Compact na ISUZU M21T



B220PXE Compact na ISUZU M21T

Dostawa: GSR B220TJ na Mercedes Atego 4x4

Niedawno przekazano klientom dwa podnośniki **GSR B220TJ 4x4**.

Wykonawca usług leśnych i przedsiębiorstwo gospodarki komunalnej korzystają obecnie z zalet tych niezwykle wszechstronnych platform roboczych o wysokości roboczej 22 m, przeznaczonych do jazdy w terenie. Niezwykle wysoki udźwig wysięgników umożliwia pracę także w trudnym terenie. Dostępne są różne tonaże od 7,5 do 11 t.

Dane wydajności maszyn można znaleźć pod odpowiednimi kodami QR.



GSR E180TJ na Atego 4x4



Klasyk dla Czeskiej firmy komunalnej

Rothlehner Praga dostarczył przedsiębiorstwu gospodarki komunalnej w Czechach dużą liczbę wysokowydajnych **maszyn typu GSR E180TJ**.

Zaprojektowana dla pojazdów transportowych > 10 ton i wyposażona w szeroki zakres specjalnego osprzętu, maszyna ta osiąga wysokość roboczą 18,2 m i zasięg boczny 14,1 m, a wszystko to przy obciążeniu kosza 280 kg.



Idealny asortyment montowany na przyczepie

z platformami roboczymi **DENKA•LIFT** i **EuropeLift**

DENKA•LIFT - podnośniki teleskopowe montowane na przyczepie (produkcja własna)

Podnośniki na przyczepie DENKA•LIFT to sprawdzone i najnowocześniejsze podnośniki o wysokości roboczej od 18 m do 30 m.

Minimalne masy (DK18 < 2 t, DK25 < 2,5 t, DL30 < 3,5 t) akumulatorowych i wygodnie wyposażonych maszyn przekonują użytkowników końcowych. Co więcej, ich przyjazność dla użytkownika i długa żywotność technologii sprawia, że są one niezwykle popularne.

To dobry powód, dla którego chętnie kupujemy używane podnośniki DENKA•LIFT lub proponujemy atrakcyjne oferty wymiany w zamian za nowe maszyny.

Niedawno dostarczony:

DENKA LIFT DK18 trafiła do tradycyjnych firm rzemieślniczych w Niemczech i Austrii



Elegancki egzemplarz DK18 pomalowany na czarno trafił do „Bedachungen Ebel GmbH” w Ampfing, a kolejny do naszego klienta „Malerei Pürcher” w Bad Mitterndorf w Austrii.

Ważnym czynnikiem w obu obszarach zastosowań jest wysięgnik o długości 600 mm, czułe proporcjonalne elementy sterujące i minimalna waga mniejsza niż 2 tony.

Życzymy naszym klientom samych sukcesów w prowadzeniu działalności!



DK 18



DL 18/21



DK 25



DL 25/30

Platformy robocze EuropeLift montowane na przyczepie

Stanowią one stały element asortymentu produktów Rothlehner od około 10 lat.

Wysokości robocze od 13 m, a ostatnio nawet do 21 m, osiągane są przy różnych typach konstrukcji, jednak ze szczególnym uwzględnieniem konstrukcji przegubowych i teleskopowych z ruchomymi wysięgnikami.



Nowość: TM13G ECO

Niedawno zaprezentowano **TM13G ECO** z całkowicie hydraulicznym sterowaniem jako dodatek do najmniejszego EuropeLift **TM13G** o wysokości roboczej 13 m.

Dzięki uproszczonemu wyposażeniu (stały kosz roboczy, opcjonalny napęd manewrowy), ale tym samym parametrom wydajności, ta niedroga wersja ECO jest również lekkim i łatwym w obsłudze podnośnikiem montowanym na przyczepie dla wypożyczalni, rzemieślników i użytkowników końcowych.



TM21GTi

Produkcja seryjna **TM21GTi**, najnowszego rozwiązania EuropeLift, rozpoczyna się już teraz.

Wysokość roboczą 21 m osiąga się dzięki wielostopniowemu górnemu i dolnemu wysięgnikowi teleskopowemu z ruchomym wysięgnikiem i zasięgowi 11 m przy 100 kg w koszu (8,7 m przy 220 kg).

Oprócz standardowego podwójnego napędowi 230 V i Honda dostępny jest oczywiście również opcjonalny napęd akumulatorowy 24 V.

Nasza rekomendacja: Easy Power-Pack, przenośny akumulator do zewnętrznego źródła zasilania. Na przykład do obsługi platform roboczych 230 V lub innych maszyn elektrycznych.

Europe
LIFT NEWS



TM13G



TM13T



TM15TJ



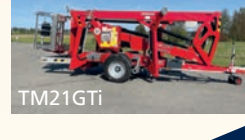
TM16TJ



TM16GT



TM18GTi



TM21GTi

Słowacja i Czechy

“Bestday 2023” w Żylinie na Słowacji



21 września na terenie lotniska w Żylinie powitano około 1000 gości na wydarzeniu „Bestday 2023” z udziałem Rothlehner Słowacja oraz różnych klientów i dostawców.

Partnerami wystawy byli:

Bestrent, Mercedes-Benz Słowacja, Koles, BKS Leasing, KUHN Słowacja, Mannet, Dynapac.

Nowe lokalizacje serwisowe w Czechach

W Czeskich Budziejowicach Rothlehner pracowni plosiny s.r.o. mający swoją siedzibę w Pradze, we wrześniu 2023 roku otworzył nową stację serwisową.

W hali o powierzchni 300 m² początkowo dwóch serwisantów może wygodnie konserwować i naprawiać dwa podesty robocze.



W Divišovie

znajduje się nowe miejsce serwisowe umożliwiające efektywną obsługę partnerstwa serwisowego **BRONTO** z czeskim dealerem Bronto THT.

Początkowo wynajęto w tym celu halę u EDplosiny, wieloletniego klienta firmy Rothlehner w Divišovie.



Jako oficjalnie autoryzowany partner serwisowy Bronto

Rothlehner pracowni plosiny s.r.o. w Pradze świadczy usługi w zakresie dostawy maszyn **BRONTO F45XR** dla czeskiej straży pożarnej. Pojazdy są odpowiednio przystosowane do rynku czeskiego, a klienci kompleksowo przeszkoleni.

15 urządzeń **BRONTO F45XR** zostanie dostarczonych jeszcze w tym roku,

6 z nich jest już w toku

i dostawy kolejnych 22 maszyn zaplanowano na najbliższe dwa lata.

Kontakt za granicą:

Austria, Słowenia, Chorwacja
Bernhard Spörk

Feldweg 3
A-8055 Seiersberg-Pirka
Tel. +43 664 3364030
Fax +43 316 291045
info@rothlehner.at
www.rothlehner.at

Republika Czeska
Zbynek Tomásek

Mezi uvozy 2512/2a
CZ-19300 Praha 9
Tel. +420 2 81090590
Fax +420 2 81090596
info@rothlehner.cz
www.rothlehner.cz

Słowacja
Ladislav Kajan

Novozamocka 102
SK-949 01 Nitra
Tel. +421 37 6525520
Fax +421 37 6525522
info@rothlehner.sk
www.rothlehner.sk

Polska
Manfred Rothlehner

ul. Energetyków 4
PL-32-050 Skawina
Tel. +48 12 2675811
Fax +48 12 2675811
info@rothlehner.pl
www.rothlehner.pl

Podesty ruchome Rothlehner

Asortyment produktów

- Montowane na przyczepie do 30m
- Montowane na ciężarówce
- Technologia nożycowa i samobieżna
- Wąskie specjalistyczne urządzenia
- Podwozie gąsienicowe
- Sprzęt używany

Usługi

- Doradztwo
- Obsługa Klienta na miejscu
- Serwis części zamiennych
- Filtrowanie oleju, bio-olej
- Obsługa ogólna
- Planowanie projektów
- Finanse
- Ubezpieczenia
- **IPAF** –centrum szkoleniowe

Lokalizacja



Wszystko pod jednym dachem

Impressum:

Edytor i biuro główne:
Rothlehner Arbeitsbühnen GmbH

Mühlenweg 1
D-84323 Massing-Oberdietfurt
Tel. 0 87 24 / 96 01-0
Fax: 0 87 24 / 96 01 -12
info@rothlehner.de
www.rothlehner.de

Układ graficzny:
Franz Fürstberger
LOGO! Design & mehr ...

Redakcja:
Manuel Miller, Fred Rothlehner